



基督教宣道會社會服務處有限公司
Christian & Missionary Alliance
Social Services Limited

蛻

變



同行

2024 - 2025 社會服務年報
ANNUAL REPORT OF SOCIAL SERVICES

目錄 *Content*

機構會徽及宗旨 Emblem & Mission	2
組織架構圖 Organization Chart	3
主席獻詞 Message from the Chairman	4
總幹事報告 Report from Chief Executive	7
服務報告 Services Report	
長者服務 Elderly Services	10
幼兒服務 Child Care Services	20
兒童及家庭支援服務 Children and Family Support Services	30
特別服務計劃 Special Services	
長者服務 Elderly Services : 「獨」不孤單 — 「里好」義工鄰里支援服務	34
自修室服務 Study Centres	35
其他服務 Other Services	36
核數師報告 Auditor's Report	49
2024至2025年度財務分析圖表 Financial Chart for 2024/2025	58
整筆撥款儲備及公積金儲備使用 The use of Lump Sum Grant Reserve and Provident Fund Reserve	59
2024至2025年度董事會及各委員會成員名單 List of Directors & Committee Members for 2024/2025	60
機構會員名單 List of Agency Members	61
服務單位通訊錄 Address List of Offices and Service Units	62
鳴謝 Acknowledgements	68

機構會徽及宗旨

Emblem & Mission



宣道會社會服務處以宣道會會徽為根基，與宣道會堂會心志合一，身體力行，實踐主愛，服務社會，伸手關懷有需要的社群。

機構宗旨

以基督愛人精神，傳揚福音，關懷全人，服務社群。

宣道會會徽

宣道會在初創時，即已開始用十字架、洗濯盆、油瓶和冠冕，象徵基督完備的福音。



十字架

耶穌基督是拯救我們的主。



洗濯盆

耶穌基督是使我們成聖的主。



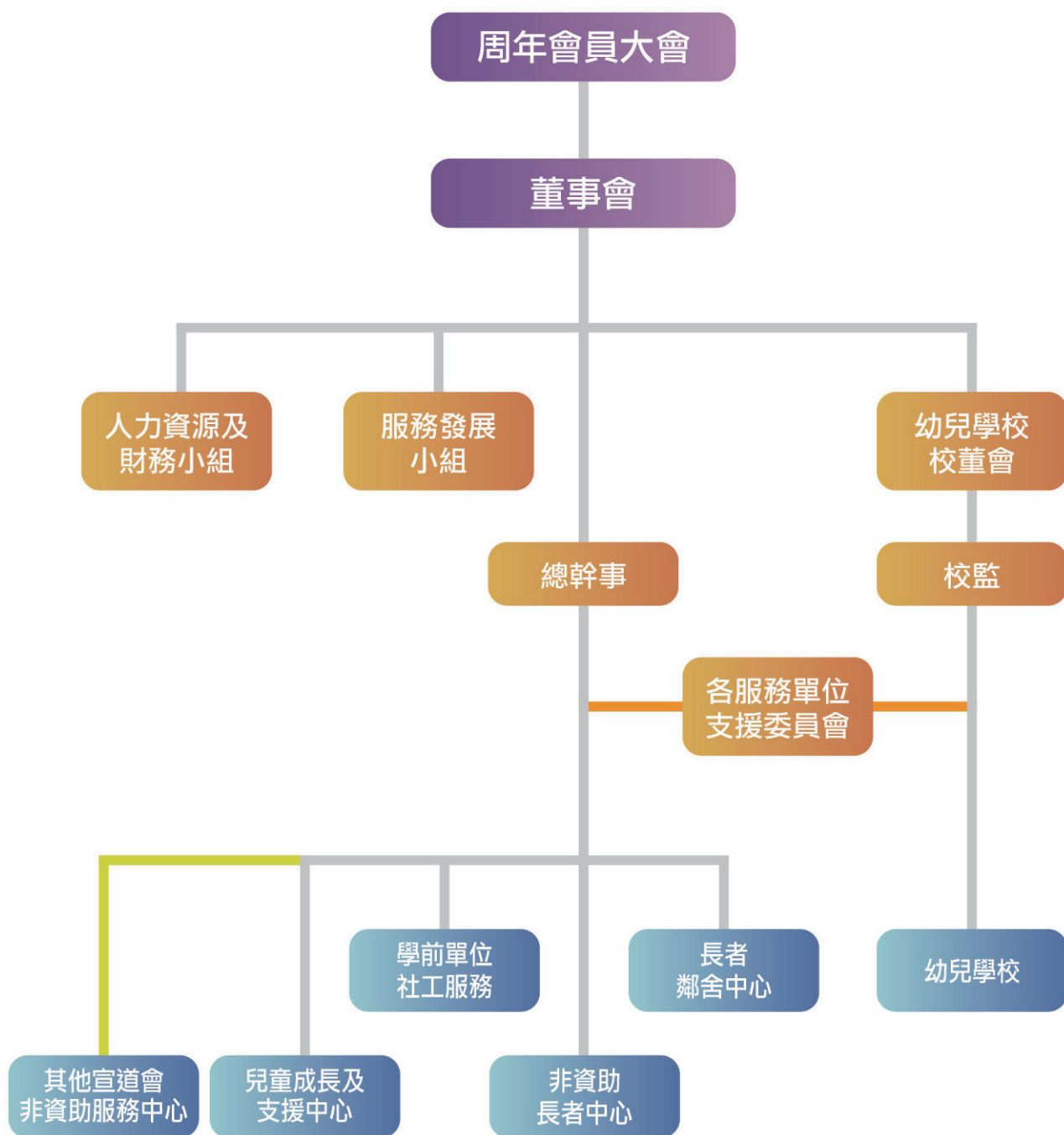
油瓶

耶穌基督是醫治我們的主。



冠冕

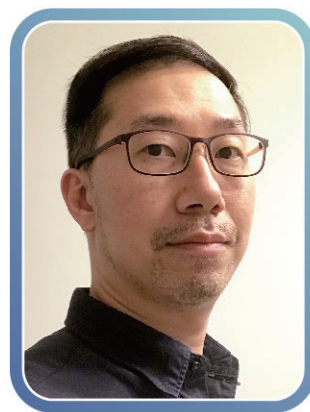
耶穌基督是再來的王。



註： — 代表直接督導 — 代表提供支援 — 代表提供協助

主席獻詞

Message from the Chairman



劉立武牧師
Rev. LAU Lap-mo

董事會主席
Chairman of the Board

今年的服務主題是「蛻變・同行」，藉以慶賀新公司的成立。自2023年起，機構展開「公司化」程序，期望以更靈活的架構回應社會的轉變，提升管治與運作效能，持續有效地推動社會服務發展。於2024年4月1日，基督教宣道會社會服務處有限公司正式以獨立機構運作，開啟嶄新的篇章。

The service theme for this year is "Transformation and Partnership," celebrating the establishment of the new company. Starting in 2023, the Organisation began the "corporatization" process, aiming for a more flexible structure to respond to societal changes, enhance governance and operational effectiveness, and continuously and effectively promote the development of social services. On April 1, 2024, Christian & Missionary Alliance Social Services Limited was officially launched, operating as an independent entity and embarking on a new chapter.

回望發展歷程，宣道會自1950年代以來，積極投入社會關懷事工，服務涵蓋難民救濟及義學教育。數十年來，薪火相傳，機構至今共有11個獲政府資助的服務單位，包括4間長者鄰舍中心、6所幼兒學校及學前單位社工服務隊；同時營辦多間自負盈虧的服務中心及因應社會需要而設的短期計劃。機構秉持「以基督愛人」的使命，堅定地回應社群需要。新公司的成立承傳使命，持續不斷地以具體行動提供社會服務。

Reflecting on its development journey, Christian & Missionary Alliance has been actively involved in social care work since the 1950s, with services covering refugee relief and charitable education. Over several decades, the legacy has been passed on, and the Organisation now operates a total of 11 government-subsidized service units, including 4 Elderly Neighbourhood Centres, 6 Nursery Schools and Social Work Service for Pre-primary Institutions. Simultaneously, it runs multiple self-financing service centres and short-term projects established in response to societal needs. The Organisation upholds the mission of "Loving People with Christ's Love" and firmly responds to community needs. The establishment of the new company inherits this mission and continuously provides social services through concrete actions.

在此，我衷心感謝各服務單位的同工、教會弟兄姊妹、社區義工，以及各項基金的支持者。因著你們的熱誠投入與無私付出，長者、家長及幼兒得以獲得寶貴的支援，並在生命旅程上不再孤單。

I sincerely thank all colleagues at the service units, church brothers and sisters, community volunteers, and supporters of various funds. Because of your enthusiastic commitment and selfless dedication, the elderly, parents, and children receive valuable support and are no longer alone on their journey through life.



董事及校董與服務使用者直接交流

過去一年，我們靈活地因應形勢推展服務，既切合使用者在支援與學習上的不同需要，亦維持穩定的服務量。各服務單位更依據「服務質素標準」持續檢視及落實政策，確保服務表現穩健。2025年2月，董事會及校董會成員曾到訪油麗長者鄰舍中心與寶湖幼兒學校，感受到同工們的用心與專業，並獲得服務對象的一致肯定。

在管治方面，本人於今年獲委任為新一屆董事會主席。新一屆董事會於2023年12月成立，由11位成員組成，包括社會服務伙伴、堂會代表及來自社福、會計及人力資源界別的專業人士，攜手實踐「以基督愛人精神，傳揚福音，關懷全人，服務社群」之宗旨。過去一年，董事會代表積極參與業界會議及良好管治相關培訓，如財務及法律講座，以提升董事會的治理效能。

我們持續按照社會福利署《整筆撥款津助手冊》之指引，檢視服務運作與管理安排。董事會定期審視財務狀況、儲備水平及人力資源分配，並就寄存帳戶及五年財政規劃作出部署。轄下的人力資源小組及服務發展小組亦積極運作，定期提出建議，完善政策及制定發展方向。在幼兒服務方面，9位校董會成員亦充分發揮督導與策劃功能，定期向董事會提交匯報，確保管治架構協調有序。

Over the past year, we have flexibly adjusted to the situation to promote our services, meeting the diverse needs of users in support and learning while maintaining a stable volume of services. Furthermore, each service centre continuously reviews and implements policies based on the "Service Quality Standards," ensuring stable service performance. In February 2025, members of the Board of Directors and the Nursery School Management Committee visited Yau Lai Neighbourhood Elderly Centre and Plover Cove Nursery School, where they felt the dedication and professionalism of the colleagues and received unanimous affirmation from the service users.

In terms of governance, I was appointed as the Chairperson of the new Board of Directors this year. The new Board of Directors was established in December 2023 and consists of 11 members, including social service partners, church representatives, and professionals from the social welfare, accounting, and human resources sectors, working together to realize the mission of "In the Spirit of Christ's Love, to preach the Gospel, to provide wholistic care, to serve the community." Over the past year, Board representatives have actively participated in industry conferences and good governance-related training, such as financial and legal seminars, to enhance the Board's governance effectiveness.

We continue to review service operations and management arrangements in accordance with the guidelines of the Social Welfare Department's Lump Sum Grant Manual. The Board of Directors regularly reviews financial status, reserve levels, and human resource allocation, and makes arrangements for designated accounts and five-year financial planning. Human Resources and Finance Sub-committee and Service Development Sub-committee also operate actively, regularly proposing suggestions to improve policies and formulate development directions. In terms of early childhood services, the 9 members of the Nursery School Management Committee also fully exercise their supervisory and planning functions, regularly submitting reports to the Board of Directors to ensure a coordinated and orderly governance structure.

同時，自負盈虧的服務仍有賴籌款支持。感謝上帝的恩典與供應，機構於2024年4月20日獲社會福利署批准舉行全港賣旗日，籌得超過150萬元，用以維持三項自負盈虧服務的運作。對所有支持者及參與人士，我們謹致以摯誠的謝意。

展望未來，我們定必秉持初心，致力提供優質、合時及有效的服務，並不斷追求卓越，以回應瞬息萬變的挑戰。特別值得感恩的是，於2024年4月，機構獲社會福利署甄選，承辦「地區為本學前單位社工隊」服務，為港島南區18間幼稚園提供駐校社工支援，照顧幼兒及家庭的需要；同時，我們亦獲社署以市值租金批出鴨脷洲中心逾二千平方呎場地，使利福長者鄰舍中心能得以擴展，惠及更多長者。這些皆是主所賜下的恩典與契機，激勵我們持續忠心前行，盡心去完成神的託付。

縱然社會環境變幻難料，惟我們深信主耶穌永遠是堅固的磐石。盼望大家同心守望，攜手同行，讓基督的愛及關懷帶進每個服務對象的心靈深處。謹祝各位在新一年裡身體康健、心靈喜樂、主恩滿盈！

「我凡事給你們作榜樣，叫你們知道應當這樣勞苦，扶助軟弱的人，又當記念主耶穌的話，說：『施比受更為有福。』」（使徒行傳 20:35）

Simultaneously, self-financing services still rely on fundraising support. Thank God for His grace and provision, as the Organisation was approved by Social Welfare Department on April 20, 2024, to hold a territory-wide Flag Day, raising over HK\$1.5 million to sustain the operation of three self-financing services. We extend our sincere gratitude to all supporters and participants.

Looking ahead, we are committed to upholding our original aspiration, striving to provide quality, timely, and effective services, and continuously pursuing excellence to respond to the rapidly changing challenges. It is particularly gratifying that in April 2024, the Organisation was selected by the Social Welfare Department to undertake the "District-based Pre-primary Institutions Social Work Service", providing stationed social worker support to 18 nursery schools in the Southern District of Hong Kong Island, catering to the needs of young children and their families. Furthermore, the Social Welfare Department approved the granting of a venue of over 2,000 square feet in the Ap Lei Chau Centre to us at market rent, allowing Lei Fook Neighbourhood Elderly Centre to expand and benefit more elderly people. These are all graces and opportunities bestowed by the Lord, motivating us to continue to move forward faithfully and complete God's commission wholeheartedly.

Although the social environment is unpredictable, we firmly believe that the Lord Jesus is the solid rock forever. We hope that everyone will watch together in one heart and walk hand-in-hand, bringing Christ's love and care deep into the hearts of every service user. I wish everyone good health, spiritual joy, and abundant grace from the Lord in the new year!"

In everything I did, I showed you that by this kind of hard work we must help the weak, remembering the words the Lord Jesus himself said: "It is more blessed to give than to receive." (Acts 20:35)

董事及校董與長者中心會員合照留念



吳燕卿女士
Ms NG Yin Hing

總幹事
Chief Executive



《蛻變・同行》 Transformation and Partnership

過去一年，在神的恩典與帶領下，本機構各服務中心及幼兒學校運作穩健，員工持續提供優質服務。今年標誌著基督教宣道會社會服務處有限公司邁進新階段，衷心感謝各董事、委員、同事及義工們並肩前行，與我們一同經歷「蛻變・同行」的豐盛恩典。

Under God's grace and guidance, our service centers and Nursery Schools have operated steadily this past year, with staff consistently delivering high-quality services. This year marks a new chapter for Christian & Missionary Alliance Social Services Limited. I extend my heartfelt gratitude to our directors, committee members, colleagues, and volunteers for walking alongside us, sharing in the abundant blessings of "Transformation and Partnership".

內部培訓與交流

本機構於2023年舉辦多項內部培訓，涵蓋國家安全、僱傭條例、兒童保護及實務操守等範疇，旨在提升員工的專業知識與能力，加強安全意識，建立健康的工作環境，並深化對法例的認識，為機構持續發展奠下堅實的基礎。同工亦積極參與交流活動，包括「香港萬千社工看祖國」一心連心韶關及佛山交流團，加深對國家發展與社會服務的了解。

Internal Training and Development

In 2023, we conducted a range of internal training programs covering areas such as national security, employment ordinances, child protection, and professional ethics. These initiatives were designed to enhance the professional knowledge and skills of our employees, strengthen safety awareness, foster a healthy work environment, and deepen understanding of legal frameworks. This investment lays a solid foundation for the Organisation's continued development. Our social workers have actively participated in exchange programs, including the "Hong Kong Social Workers See the Motherland" - Connecting Hearts Shaoguan and Foshan Tour. These initiatives have significantly deepened their understanding of national development and social services.

香港萬千社工看祖國

心連心

山交流團

同工參與交流團活動



長者服務發展

在長者服務方面，我們秉持「老有所屬」與「持續照顧」的服務理念。於2025年，本機構獲社會福利署以市值租金批出超過二千平方呎場地，讓利福長者鄰舍中心得以擴展，惠及更多長者。同時，我們獲得基金支持，於兩間長者中心推行「獨」不孤單—「里好」義工鄰里支援服務，由物理治療師設計復健計劃，並由康健員及義工陪伴長者進行運動及認知訓練，藉此建立鄰里網絡與支援系統。

護老者支援方面，翠樂長者睦鄰中心及海濱花園耆學軒持續推行「長者社區照顧服務券計劃」。此外，景林長者鄰舍中心於2024年12月獲社署認可，正式開展社區照顧服務券家居服務，支援將軍澳及觀塘區合資格參與計劃的長者，並有效紓緩護老者的壓力。

幼兒教育與專業服務

在幼兒教育方面，我們致力推行專題研習及體驗式學習，啟發兒童的創意，並讓學童從群體生活中成長。為配合教育局政策方向，各校積極推動中華文化活動，培養學生的文化素養與國民身份認同。2024年6月，六所幼兒學校合辦畢業典禮，以「宣道同行·文化傳承」為主題，透過民間故事展現中華文化美德，為畢業生締造難忘回憶。

同時，配合《強制舉報虐待兒童條例》快將生效，我們加強相關培訓，提升團隊保護兒童的能力與敏感度。感恩於2024年4月，本機構獲社署甄選承辦「地區為本學前單位社工隊」服務，成立「基督教宣道會—守望孩童學前社工服務」，為港島南區18間幼稚園提供駐校社工支援，冀能及早識別並幫助有需要的幼兒及其家庭。

Elderly Services Development

In elderly services, we remain committed to the service principles of "A sense of belonging for the elderly" and "Continuing care". In 2025, we were granted a site of over 2,000 square feet at market rental by the Social Welfare Department, allowing Lei Fook Neighbourhood Elderly Centre to expand its reach and benefit more seniors. With the support of a dedicated foundation, we launched the "'Living-alone elderly is not lonely! 'Good Neighbor' Volunteer Support Service'" at two of our Elderly Centres. This program, designed by a physical therapist, provides rehabilitation plans and pairs seniors with health workers and volunteers for exercise and cognitive training, thereby building neighborhood networks and support systems. To support caregivers, Tsui Lok Good Neighbours Centre for the Elderly and Riviera Gardens Elderly Learning Centre continued to implement the "Community Care Service Voucher Scheme for the Elderly". Furthermore, in December 2024, King Lam Neighbourhood Elderly Centre was officially recognized by the Social Welfare Department to launch "Community Care Service Voucher Scheme for the Elderly" home services, supporting eligible seniors in the Tseung Kwan O and Kwun Tong districts and effectively alleviating the pressure on caregivers.

Early Childhood Education and Professional Services

In early childhood education, we are dedicated to promoting project-based learning and experiential learning to stimulate children's creativity and foster their growth within a group setting. In line with the Education Bureau's policy direction, our Nursery Schools actively promote Chinese cultural activities to cultivate students' cultural literacy and national identity. In June 2024, our six Nursery Schools jointly organized a graduation ceremony themed "Walking Together with C&MA and Passing on Culture". Through folk stories, the ceremony showcased Chinese cultural virtues and created lasting memories for our graduates.

In anticipation of the upcoming enactment of the "Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance," we have strengthened relevant training to enhance our team's ability to protect children and increase their sensitivity. We are grateful that in April 2024, we were selected by the Social Welfare Department to undertake the "District-based Pre-school Institutions Social Work Team" service, establishing "Social Work Service for Pre-primary Institutions" to provide school-based social work support to 18 nursery schools in the Southern District of Hong Kong. This initiative aims to identify and assist vulnerable children and their families at an early stage.

財務與管治

在董事會的督導下，機構的財務狀況保持穩健。本年度財務報表業已刊登於年報上，整筆撥款儲備維持健康水平，並繼續實施按服務年資調升強積金供款的措施。本處同時積極配合社署就整筆撥款制度的檢討及優化工作，並持續推行五年財務推算，審慎規劃資源運用；在管治層面，亦依循最佳執行指引不斷改進，力臻完善。

人才與溝通

本機構重視與員工的溝通，總幹事及各主管定期舉行會議，並親身到訪前線單位，向同工講解財務及人力政策。今年，董事會特意探訪油麗長者鄰舍中心及寶湖幼兒學校，與同工及服務使用者直接交流，拉近彼此距離。我們將持續推動內部溝通，提升團隊士氣，建立具承擔與專業的優質服務團隊。

結語

最後，謹向董事會成員、幼兒學校校董、中心同工、各位教職員，以及中央行政部團隊表達由衷的謝意。與此同時，感激服務使用者的信任與同行。唯有眾志成城，彼此同心協力，我們方能跨越挑戰，攜手共創美好未來。

Financial and Governance

Under the guidance of the Board of Directors, the Organisation's financial position remains stable. Our annual financial statements have been published in the annual report. Our Lump Sum Grant Reserves are maintained at a healthy level, and we continue to implement measures to increase MPF contributions based on years of service. We are actively cooperating with the Social Welfare Department in its review and optimization of the Lump Sum Grant system and continue to implement five-year financial projections, carefully planning the use of resources. At the governance level, we are constantly improving in accordance with best practice guidelines, striving for excellence.

Talent and Communication

We value communication with our employees. Chief Executive and heads of departments hold regular meetings and personally visit frontline units to explain financial and human resources policies. This year, the Board of Directors specifically visited Yau Lai Neighbourhood Elderly Centre and Plover Cove Nursery School to engage directly with staff and service users, bridging the gap between us. We will continue to promote internal communication, boost team morale, and build a high-quality service team with commitment and professionalism.

Conclusion

Finally, I would like to express my sincere gratitude to the members of the Board of Directors, the Nursery School Management Committee members, the center staff, all teaching staff, and the central administration team. At the same time, I am grateful for the trust and support of our service users. Only through concerted efforts and working together can we overcome challenges and create a better future.

探訪油麗長者鄰舍中心合照

